

Ewa Kuc

KSIĄŻKI W EUROPEJSKIEJ STOLICY LITERATURY

Od 4 do 7 listopada Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego uczestniczyło w **14. Targach Książki w Krakowie**, najbardziej prestiżowej imprezie w polskiej branży księgarskiej, odbywającej się pod honorowym patronatem prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Nasze stoisko mieściło się – jak w roku ubiegłym – w Salonie Wydawców Szkół Wyższych (sektor E) gromadzącym w większości członków Stowarzyszenia Wydawców Szkół Wyższych.

Bilans 14. Targów Książki przedstawiony przez organizatorów wygląda następująco: rekordowa liczba 31 tys. zwiedzających, 453 wystawców, 400 autorów i 200 akredytowanych dziennikarzy. Duża frekwencja zwiedzających jest z pewnością efektem wyjątkowej atmosfery przyciągającej co roku tysiące pasjonatów książek, którzy mają szczególną okazję, aby w jednym miejscu zapoznać się z nowościami wydawnictw z całego kraju, a nawet z zagranicy. Dla wielu osób jest to również świetna okazja, aby zdobyć autograf czy porozmawiać z autorem ulubionej książki. Największe zainteresowanie wzbudzały na targach właśnie spotkania autorskie. Swoje książki podpisywali m.in. Julia Hartwig, ks. Mieczysław Maliński, Martyna Wojciechowska, Władysław Bartoszewski, Mieczysław Tomaszewski, Wojciech Cejrowski, Wanda Chotomska, Jacek Dykaj, Katarzyna Grochola. Dużym powodzeniem cieszyła się także akcja „Napisz książkę z noblistką”. Rozpoczęta przez Hertę Hüller i dokończona przez targowych gości księga (każdy miał możliwość dopisania jednego zdania) ma zostać zlicytowana w czasie Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W czasie trwania targów nie zabrakło również spotkań branżowych, na których dyskutowano m.in. o prawie autorskim w czasach digitalizacji czy o planowanym opodatkowaniu książek i problemach z tym związanych.

W czasie targów doszło do rozstrzygnięcia kilku konkur-

sów. Warto wspomnieć o dwóch najważniejszych – Konkursie o **Nagrodę im. Jana Długosza**, którą otrzymał prof. Mieczysław Nurek, autor książki *Gorycz zwycięstwa. Los Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie po II wojnie światowej, 1945–1949* wydanej przez Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego (autor otrzymał statuetkę dłuta prof. Bronisława Chromego i 30 tys. zł) oraz Konkursie na **Najlepszy Podręcznik i Skrypt Akademicki 2010**. Nagrodę Targów w Krakowie otrzymało Wydawnictwo Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu za wydanie publikacji *Juliusz Słowacki – Poematy* w opracowaniu Jacka Brzozowskiego i Zbigniewa Przychodniaka, natomiast nagrodę Stowarzyszenia Wydawców Szkół Wyższych i statuetkę Gaudeamus otrzymało Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi za publikację *Pamięć podróżna. Fragmentozbiór filmowy Jana Jakuba Koloskiego*. **Miło mi w tym miejscu poinformować, że także jedna z naszych książek została dostrzeżona i wyróżniona w niniejszym konkursie – to Gramatyka angielska i niemiecka w opisie równoległym autorstwa dra Zygmunta Tęczy, pracownika naukowego Instytutu Filologii Germańskiej UR. Dyplom z wyróżnieniem odebrał dyrektor Wydawnictwa – mgr Stanisław Dudziński.**

Nie można oprzeć się wrażeniu, że coraz trudniej sprzedaje się książkę naukową. W zdecydowanie lepszej sytuacji są wydawnictwa komercyjne, publikujące książki znanych autorów, przeznaczone dla szerokiego grona odbiorców, czy nawet wydawnictwa wiekowych uczelni o ugruntowanej pozycji w środowisku naukowym i na rynku wydawniczym. Z naszych wydawnictw nieźle sprzedają się publikacje zwarte, firmowane nazwiskiem znany już na rynku wydawniczym, ewentualnie prace zbiorowe

poruszające nośny temat. Zdecydowanie mniejsze zainteresowanie wzbudzają natomiast prace zbiorowe (materiały pokonferencyjne czy książki jubileuszowe), które często nie dają odpowiedzi na nurtujące środowisko akademickie pytania.

Zwiedzający targowe stoiska chętnie zabierali też katalog wydawnictw UR, co zawsze daje nadzieję na zamówienia potargowe. Odwiedzili nas najwierniejsi księgarze i bibliotekarze, od których przyjęliśmy zamówienia. Inni branżowcy zazwyczaj ograniczali się do obejrzenia nowości z interesującej ich dziedziny i zabrania zakładki z adresem internetowym Wydawnictwa lub dysponendy wydawniczej. Zarówno księgarze, jak i bibliotekarze bazują bowiem na informacjach dostępnych w Internecie, gdyż – jak niejednokrotnie podkreślano – systematycznie aktualizowana strona internetowa jest dzisiaj najlepszym i najpowszechniejszym źródłem wiedzy. Tym bardziej cieszy-

ła obecność stałych bywalców targowych, odwiedzających nas każdego roku. Trafiali się również ludzie związani z Rzeszowem, ciekawi zmian, jakie w nim zachodzą. Wiele osób dopytywało też o sam Uniwersytet – o datę i okoliczności jego powołania, inwestycje i kierunki studiów. Nie zabrakło sympatyków naszej uczelni oraz absolwentów, wspominających z sentymentem lata studiów w rzeszowskiej Alma Mater.

W tym roku nasza oficyna uczestniczyła także w: **55. Międzynarodowych Targach Książki w Warszawie** (20–23.05.2010), we wrześniu w **XVII Wystawie Polskiej Książki Naukowej w Londynie**, zorganizowanej w Ognisku Polskim – dawnej siedzibie byłego rządu RP na uchodźstwie, a w listopadzie zaprezentowaliśmy nowości wydawnicze na **XIX Targach Książki Historycznej w Warszawie** (25–28.11.2010), odbywających się w nowej siedzibie na Zamku Królewskim.

Na zdjęciu przedstawiciele nagrodzonych i wyróżnionych w tym roku wydawnictw. Mgr Stanisław Dudziński, dyrektor Wydawnictwa UR (czwarty z lewej), prezentuje dyplom z wyróżnieniem za książkę autorstwa Zygmunta Tęczy pt. *Gramatyka angielska i niemiecka w opisie równoległym*



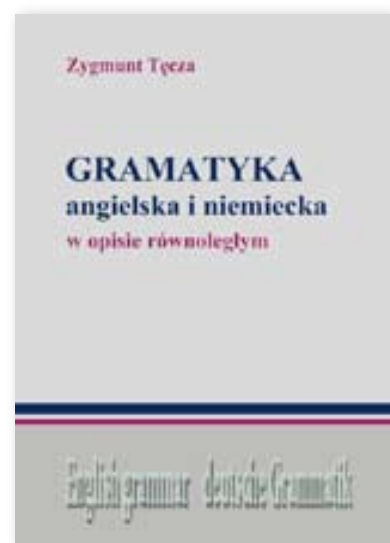
Krystyna Strycharz

WYRÓŻNIENIE DLA KSIĄŻKI Z WYDAWNICTWA UR



Z radością zawiadamiamy, że książka Zygmunta Tęczy *Gramatyka angielska i niemiecka w opisie równoległym* wydana przez Wydawnictwo UR została wyróżniona podczas 14. Targów Książki w Krakowie w Konkursie na Najlepszy Podręcznik i Skrypt Akademicki 2010.

Gramatyka angielska i niemiecka w opisie równoległym Zygmunta Tęczy to przemysłowy, nowoczesny podręcznik przybliżający studentom filologii obcych i innym osobom zainteresowanym nauką języka angielskiego i niemieckiego systemy gramatyczne obu tych języków w taki sposób, aby znajomość jednego z nich nie utrudniała za sprawą niepożądanych interferencji nauki drugiego, lecz w odczuwalnym stopniu ją ułatwiała i przyspieszała. Przejrzysty układ książki oraz zastosowane rozwiązania graficzne polegające na odrębnym oznaczaniu partii tekstu, tabel i przykładów odnoszących się do jednego i drugiego języka pozwalają każdemu użytkownikowi na szybkie dotarcie do jednostkowych informacji i selektywne ich wykorzystanie.



Prof. dr hab. Andrzej Kątny w recenzji wydawniczej tej książki napisał m.in.: „*Opracowany przez Pana dra Zygmunta Tęczę skrypt stanowi nowość na rynku wydawniczym w Polsce, gdyż – pomijając gramatykę w ćwiczeniach – stanowi pierwszy tak obszerny i dogłębny równoległy opis dwóch języków obcych z konfrontatywnego punktu widzenia. Podręcznik ten przedstawia w sposób systematyczny podobieństwa i różnice w zakresie struktur morfologicznych i składniowych obu języków i sporadycznie zawiera skondensowane odniesienia do języka polskiego.*”



Tak przedstawiona gramatyka dobrze wpisuje się w aktualne tendencje na poziomie kształcenia uniwersyteckiego i szkolnego; może więc być wykorzystana przez studentów neofilologii, studentów innych kierunków, uczniów oraz innych użytkowników. Przy tak szeroko zdefiniowanym kręgu odbiorców uważam za słuszną decyzję Autora, by bazować na tradycyjnym i sprawdzonym opisie obu języków obcych; sporadycznie tylko wprowadzono nową terminologię, co podyktowane jest specyficzną budową analizowanych struktur. Używane terminy gramatyczne obu języków wraz z odpowiednikami polskimi zostały zestawione w tabelach.

Mimo iż sposób prezentacji dostosowany jest do szerokiego grona odbiorców, to należy stwierdzić, iż cechuje go duża precyzja i jasność wywodu; poprawne i liczne przykłady w obu językach wraz z tłumaczeniami oraz tabele koniugacyjne, deklinacyjne (itp.), wykazy czasowników i innych części mowy ułatwiają użytkownikowi zrozumienie struktur poszczególnych języków”.